Análisis de creencias de los profesores y futuros profesores de ELE del Oranesado

Juan Francisco Urbán Parra, Silvia López López y César Luis Díez Plaza
Instituto Cervantes de Orán

INTRODUCCIÓN

La formación específica para profesores de español como segunda lengua extranjera ha sido uno de los principales objetivos del área académica del Instituto Cervantes de Orán durante el curso 2010-2011. A lo largo de dicho curso académico, una parte importante de nuestra actividad formativa se articuló a través del Curso de formación y capacitación para impartir el nivel A de español en el entorno del MCER, que tuvo lugar de marzo a mayo de 2011. Este curso constaba de 36 horas de formación presencial a través de talleres prácticos y estaba vinculado a dos itinerarios posteriores de realización de prácticas voluntarias: el primer itinerario consistía en la elaboración de una unidad didáctica y el segundo en la participación en el programa de prácticas del centro, que incluía la impartición de 10 horas de clase.

La realización de este curso no solo nos ha permitido seguir con nuestra misión de formación de profesores de español como lengua extrajera (ELE), como parte de la promoción de la lengua y cultura española, sino poder además estar en contacto directo con los profesores locales de la zona y compartir sus metas y objetivos futuros, ajustando nuestras actividades formativas a sus necesidades más inmediatas como docentes de ELE.

Como parte de esta experiencia surge el siguiente estudio en el que se pretende dar un panorama de las creencias de los profesores que acudieron a los talleres del curso y que nos permite indagar acerca de cómo se percibe la profesión del profesor de lenguas en general, y en particular del profesor de ELE en el Oranesado.

1. EL PAPEL DE LAS CREENCIAS EN LA FORMACIÓN DEL PROFESORADO

Como profesionales de la enseñanza, iniciar un camino reflexivo en el que nos cuestionemos nuestras ideas sobre el aprendizaje y sobre nuestra actuación docente puede resultar de una gran utilidad como punto de partida a la hora de afrontar un curso general de formación para profesores. Partiendo de las teorías constructivistas de aprendizaje, los profesores entramos en el aula con una serie de creencias ya establecidas que van a influir en el cómo observamos y actuamos sobre toda la complicada fenomenología que se da dentro del aula. Las teorías cognitivistas también identifican el aprendizaje como un proceso activo y en constante reestructuración que está marcado de manera fundamental por la mentalidad, las creencias y las

preconcepciones que nosotros mismos llevamos como bagaje a lo largo de nuestra experiencia tanto de aprendientes como de docentes (Resnick, 1989).

Asimismo, Pajares (1993: 46) contextualiza la peculiar circunstancia que se da en todos los docentes, a diferencia de otras profesiones, en donde estos conocen el ambiente en el que se desarrolla su profesión desde que inician el camino de aprendiente en su infancia. Es decir, los docentes son conocedores de las aulas desde que son escolarizados formalmente, llevando consigo toda una serie de preconcepciones sobre temas fundamentales de la profesión que les influirán en su futura praxis. Según Pajares (1993), los docentes «simple return to places of their past, complete with memories and preconceptions of days gone by, preconceptions that often remain largely unaffected by higher education».

Estas creencias son fundamentales a dos niveles: por un lado, se manifiestan en nuestra actuación en el aula, delimitando el tipo de profesores que somos y los procesos a través de los cuales guiamos a nuestros alumnos. Por otro lado, también determinan nuestra forma de acercarnos a las actividades formativas, es decir, la manera en la que aprendemos y nos desarrollamos como profesores. Este conjunto de creencias está muy arraigado en nuestra forma de entender el aprendizaje y la enseñanza. Una característica clave, según se desprende de las investigaciones de Strauss (1996), es que este conjunto de preconcepciones e ideas se construyen fundamentalmente a lo largo de los estudios primarios y secundarios y son muy resistentes, prevaleciendo por encima de conceptos, perspectivas y procedimientos que se intenten enseñar en etapas posteriores.

Esta dificultad a la hora de cambiar nuestras creencias no debe desmoralizarnos, ya que si bien las creencias son resistentes al cambio, al mismo tiempo hay acuerdo con respecto a que el cambio es posible, e incluso constante, en función de nuestras experiencias. Las tendencias actuales en la formación del profesorado subrayan el papel de la reflexión acerca de nuestra práctica docente como motor de cambio de las creencias, así como los procesos formativos que tengan en cuenta la interacción y el intercambio de experiencias entre profesores, entendiendo la formación de profesores desde una perspectiva socioconstructivista.

2. OBJETIVO GENERAL DEL ESTUDIO

El objetivo general de nuestra investigación era el de obtener una imagen general de las creencias acerca de la profesión de docente de ELE por parte de los profesores de ELE del Oranesado, a partir de la información proporcionada por los asistentes al curso de formación de profesores en el Instituto Cervantes de Orán que mencionábamos en la introducción de este artículo. Esta muestra tenía una doble misión: por un lado, la de favorecer la reflexión individualizada de cada participante, para fomentar su propia toma de conciencia acerca de sus creencias y favorecer así su desarrollo según la perspectiva socioconstructivista; y por otro

lado, como formadores, la de proporcionarnos información acerca de las creencias de los asistentes a los diferentes talleres para ofrecer unas actividades más ajustadas a sus necesidades formativas.

3. CONTEXTUALIZACIÓN DEL ESTUDIO

3.1 Participantes

El número de alumnos inscritos en el Curso de formación y capacitación para impartir el nivel A de español en el entorno del MCER, que tuvo lugar de marzo a mayo de 2011 en el Instituto Cervantes de Orán y del que se recogieron los datos para la elaboración del presente análisis de creencias, fue de un total de 33 personas, incluyendo tanto profesores del centro como docentes externos, con las siguientes distribuciones:

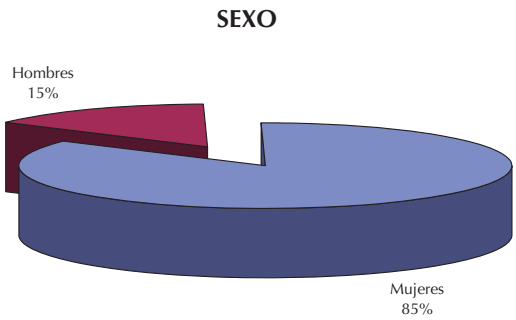


Figura 1. Participantes del estudio. Distribución por sexo

Como puede apreciarse en la figura 1, la gran mayoría de los participantes fueron mujeres: en concreto 28 de los 33, o lo que es lo mismo, el 85%.

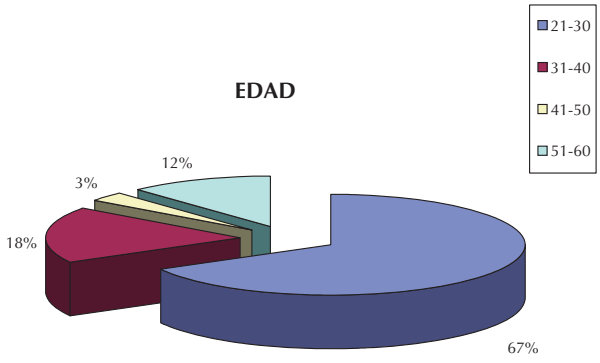


Figura 2. Participantes del estudio. Distribución por edades

En la figura 2 podemos ver que la mayoría de los asistentes a los talleres del curso de formación, un 67%, se encontraba en la franja de edad de entre los 21 y los 30 años. Aún así, la población participante resultó variada, ya que hubo profesores de casi todas las franjas en un número significativo. Como muestra, cabe destacar que un 12% de los asistentes tenía entre 51 y 60 años.



Figura 3. Participantes del estudio. Experiencia docente previa

La experiencia previa de los asistentes era uno de los aspectos a tener en cuenta en el estudio. Como puede observarse en la figura 3, la población mayoritaria tiene menos de 5 años de experiencia en el aula como docente, aunque un 24% tiene entre 6 y 10 años de experiencia; un 3 % entre 11 años y 20; y un 6%, tan solo 2 participantes, contaban con más de 20 años.

3.2 Método de recogida de datos: punto de partida y reflexión final

Para el presente estudio no se diseñó una prueba específica, sino que se utilizaron las actividades de reflexión utilizadas en el mencionado curso de formación. Estas actividades, diseñadas para facilitar la explicitación de las creencias de los asistentes acerca de la figura del docente, y a partir de las cuales se recogieron los datos, fueron la actividad de reflexión inicial y la final del portafolio del curso, herramienta que pretendía servir como herramienta evaluadora y formativa a lo largo del mismo. La conceptualización, estructura y procedimientos de dicho portafolio (López y Urbán, 2011) fueron asimismo presentados en el III Taller de Profesores de Español del Oranesado[1] junto con el presente estudio, y en consecuencia pueden consultarse en las mismas actas.

[1] III Taller de Profesores de Español del Oranesado. «La enseñanza del E/LE en Argelia: historia, metodología y sociolingüística». Celebrado en el Instituto Cervantes de Orán el 27 de noviembre de 2011.

La primera actividad se denominó Punto de partida (anejo 1), y tal como sugiere su nombre, pretendía hacer conscientes a los profesores de cuál era su situación como tales al inicio del curso. Es decir, cuáles eran sus ideas y preconcepciones acerca de cómo se aprende una segunda lengua, cómo se enseña, cuál es el papel del profesor y qué es lo que este tiene que hacer en el aula para favorecer un aprendizaje eficaz.

La actividad constaba de dos partes diferenciadas. En la primera de ellas, los profesores debían contestar una serie de preguntas encaminadas a ayudarles a situarse y ser conscientes del punto en el que estaban como docentes. A continuación mostramos las preguntas que se formularon para tal propósito:

1. ¿Por qué empecé a enseñar español?
2. Creo que un profesor tiene que ser…
3. Creo que un profesor tiene que saber hacer… porque…
4. Mis puntos fuertes como profesor son…
5. Me gustaría mejorar en…
6. Espero que este curso me ayude a…

Una vez contestadas las preguntas de manera individual, debían consensuar con otro asistente al taller cuáles eran, en su opinión, los 7 aspectos más importantes que se necesitan para ser un buen profesor de lenguas extranjeras. A continuación debían colocar cada uno de esos aspectos en un apartado del gráfico circular. Una vez hecho esto, debían completar de forma individual el gráfico, sombreando cada apartado de manera que indicara hasta qué punto estaban satisfechos personalmente con cada aspecto (por ejemplo, sombreando el 100% si creían que no tenían nada que aprender en ese apartado, o el 30% si percibían que tenían mucho que mejorar). Esta actividad en la que se seleccionan y consensuan los aspectos citados para posteriormente trazar un mapa de logros y objetivos está basada en los principios de la Programación Neurolingüística[2]. A modo de ejemplo, puede consultarse el punto de partida de una de las participantes en el anejo 2. Como podemos ver en el ejemplo, la visualización gráfica de esta actividad permite mostrar un mapa personal de lo que significa la enseñanza de L2 para este docente, así como explicitar dónde considera dicho profesor que se encuentra en cuanto a su estadio de desarrollo profesional.

En la misma línea, el portafolio se cerraba con una Reflexión final (a modo de ejemplo, ver anejo 3), la segunda actividad a partir de la que se obtuvieron los datos. Esta actividad pretendía que los profesores valoraran el impacto de la formación recibida en su práctica docente y sus expectativas de mejora de cara al futuro. Tras responder a las preguntas correspondientes, los profesores debían completar un gráfico idéntico al que completaron en el Punto de partida, obte-

[2] La actividad pertenece a las actividades de reflexión programadas en la asignatura Practicum del Máster de Español como Lengua Extranjera de la Universidad de Barcelona en su edición 2008-2010, basándose en los principios de la Programación Neurolingüística de Bandler y Grinder (1976).

niendo así las radiografías de dos momentos distintos en su desarrollo profesional, que posteriormente debían comparar, de forma que les ayudara a ser conscientes de los posibles cambios en sus creencias y las nuevas necesidades detectadas tras el curso de formación.

Las actividades seleccionadas (Punto de partida y Reflexión final) eran documentos de obligatoria presentación para la evaluación del portafolio. De los 33 participantes al curso de formación, 30 entregaron su portafolio, los cuales fueron considerados en su totalidad aunque 4 de ellos no estuvieran completos.

Como resultado, se recogieron 184 elementos como parte de la actividad del Punto de partida, y 196 como parte de la Reflexión final. Estos elementos en los que nos basamos para la realización del estudio requerían un análisis previo ya que presentaban diferente problemática de imprecisión, vaguedad y posibilidad de diferentes interpretaciones. A partir de estos elementos, realizamos una labor de interpretación de los mismos mediante la cual redujimos al mismo término a aquellos que consideramos como sinónimos. A modo de ejemplo, los elementos «conocer buenos métodos», «técnicas y herramientas», «metodología para enseñar» y «herramientas y técnicas» fueron interpretados como equivalentes en su significado de que el profesor debe conocer diversas técnicas y herramientas metodológicas y considerados conjuntamente como cuatro apariciones del aspecto «técnicas y herramientas».

Por otra parte, algunos elementos incluían realmente dos aspectos diferentes, como es el caso de «conocimiento del idioma y cultura general», que fue interpretado por separado como «conocimientos lingüísticos y conocimientos culturales». Asimismo, algunos de los elementos recogidos fueron desestimados por su excesiva vaguedad, tal como fue el caso de «capacidad, competencia» o «sentir lo que tú dices».

Como resultado, los elementos se redujeron a 170 para el Punto de partida y 177 en la Reflexión final.

3.3 Análisis de los datos

En el anejo 4 pueden consultarse los datos recabados de cada asistente en particular, tanto de su Punto de partida como de su Reflexión final. Aunque el objetivo del presente análisis era el obtener una visión de las creencias de los participantes como grupo, un aspecto especialmente relevante es el índice de modificaciones que los participantes hicieron en su Reflexión final con respecto al Punto de partida. De los 30 participantes considerados para el presente estudio, solo uno de ellos cambió el 100% de los elementos. La mayoría de los asistentes se encuentra muy repartidos entre los 2 y los 6 cambios, habiendo tres asistentes que no realizaron ningún cambio en absoluto. La media cuantitativa de cambios contabilizados en la reflexión final fue del 49,14%.

Los datos recogidos permiten un análisis cualitativo individualizado más exhaustivo que no es objeto del presente estudio, por lo que a continuación nos limitaremos a analizar los 170 elementos del Punto de partida y los 177 de la Reflexión final en su conjunto.

Para un primer acercamiento a los datos, nos basamos en el constructo de Competencia docente, considerado como el conjunto de conocimientos, habilidades y actitudes que nos permiten delimitar las características de un profesor eficiente. Este paraguas nos permitió clasificar bajo estos tres epígrafes los aspectos que los asistentes al curso habían aportado. En esta línea, la tabla 1 recoge los elementos del Punto de partida organizados en las mencionada categorías: conocimientos, habilidades, actitudes y una cuarta categoría —otros— en la que se incluyeron los elementos que no encajaban bajo los anteriores epígrafes, como es el caso de la presencia física o el de la inteligencia. Junto a cada elemento aparece, entre paréntesis, su número total de apariciones:

CONOCIMIENTOS (24)	**HABILIDADES** (41)	**ACTITUDES** (76)	**OTROS** (30)
conocimientos lingüísticos (12)	buen comunicador (10)	paciente (18)	presencia física (6)
conocimientos culturales (8)	pedagogo (8)	dinámico (11)	inteligente (4)
técnicas, herramientas (4)	competencia lingüística (5)	respetuoso (6)	metódico (4)
	ser guía (4)	vocación (6)	tolerante (4)
	adaptación al aula (3)	modesto (5)	simpático (3)
	gestión del aula (3)	responsable (4)	puntual (2)
	habilidades interpersonales (psicólogo, 3)	autoridad (4)	serio (2)
	preparación previa (2)	seguridad (4)	sensible
	ser investigador (2)	empatía (4)	flexible
	buena pronunciación	sociable (3)	respetable
		creativo (3)	razón
		curiosidad (3)	mediador intercultural
		audaz (3)	
		constancia	
		trabaja en equipo	
		motivador	

Tabla 1. Punto de partida 1

Como puede observarse, los aspectos aportados por los profesores abarcan una amplia gama de características, mostrando una visión general de las creencias que los profesores del Oranesado tienen de su profesión.

La figura 4 recoge los 7 elementos que más se repiten en el punto de partida, mostrando gráficamente una posible respuesta media o ideal a la actividad de reflexión. Como puede observarse, la característica más valorada en un docente de segundas lenguas en esa respuesta ideal es la paciencia, elemento con un peso del 26% sobre el total de la gráfica, y que resulta mencionado por 18 de los 30 participantes.

La figura 5 recoge asimismo los 7 elementos más mencionados en la reflexión final, por lo que nos permite realizar algunas comparaciones y ver qué cambios ha habido tras la formación recibida. Como podemos observar, la paciencia sigue siendo la cualidad más valorada, habiendo incluso incrementado su importancia en términos absolutos, al ser mencionada por 21 de los 30 participantes, 3 más que en el punto de partida.

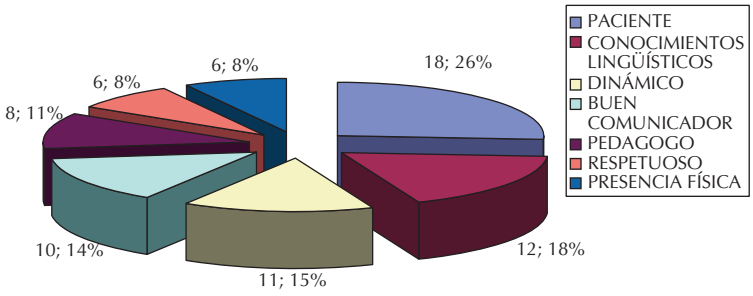


Figura 4. Respuesta media (punto de partida)

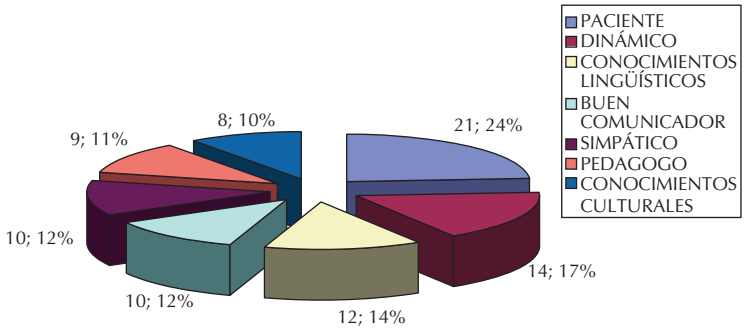


Figura 5. Respuesta media (reflexión final)

Otros cambios significativos son, por ejemplo, el ligero cambio de valoración entre el dinamismo y los conocimientos lingüísticos. En el Punto de partida el segundo lugar de importancia es para los conocimientos lingüísticos del profesor, elemento mencionado por 12 participantes. En la Reflexión final el número de repeticiones se mantiene en 12, aunque en términos relativos pasa a un tercer lugar de importancia debido al incremento en la valoración del dinamismo. Catorce participantes afirman en su Reflexión final que un profesor debe ser dinámico, frente a los 11 que lo señalaron en el Punto de partida.

Otras características, tales como ser buen comunicador o ser pedagogo (donde interpretamos que se valoran las habilidades docentes puramente metodológicas) se mantienen sin grandes variaciones en términos absolutos, aunque varía su grado de importancia relativa debido a cambios más significativos en la aparición de otros elementos. Cabe destacar dos aspectos que aparecen en el punto de partida pero no están presentes en la reflexión final: la percepción de que el profesor debe ser respetuoso y la de que debe tener una adecuada presencia física. En su lugar, aparecen dos nuevos elementos: la simpatía y los conocimientos culturales.

3.4 Segunda agrupación de los datos

Dado que la clasificación de los datos bajo los epígrafes de «conocimientos, habilidades y actitudes» no nos aporta información adicional, decidimos establecer otra clase de relaciones y agruparlos en torno a los siguientes grupos:

1. Los relacionados con la lengua y cultura meta, incluyendo tanto conocimientos como habilidades. No constituyen cualidades específicas de la docencia en general pero sí resultan fundamentales en la enseñanza de segundas lenguas.

2. Los relativos a aspectos docentes puramente metodológicos, incluyendo de nuevo conocimientos y habilidades. Estos serían los elementos que diferencian a un docente de otro profesional.

3. Una tercera categoría en la que incluir todas las cualidades generales que no son específicas de los docentes, sino que pueden servir para referirnos a un buen profesional de cualquier campo.

La tabla 2, a continuación, muestra que la mayoría de los elementos, 126 de un total de 170, pertenece a esta última categoría, mientras que, por ejemplo, los conocimientos (y habilidades) metodológicos suman tan solo 18:

CONOCIMIENTOS (Y HABILIDADES) EN LA LENGUA Y CULTURA META (26)	**CONOCIMIENTOS (Y HABILIDADES) METODOLÓGICOS** (18)	**CUALIDADES GENERALES** (126)
conocimientos lingüísticos (12)	pedagogo (8)	paciente (17)
conocimientos culturales (8)	técnicas y herramientas (4)	dinámico (11)
competencia lingüística (5)	adaptación al aula (3)	buen comunicador (10)
buena pronunciación	gestión del aula (3)	presencia física (6)
		respetuoso (6)
		vocación (6)
		modesto (5)
		responsable (4)
		autoridad (4)
		seguridad (4)
		empatía (4)
		ser guía (4)
		tolerante (4)
		inteligente (4)
		metódico (4)
		simpático (3)
		sociable (3)
		creativo (3)
		curiosidad (3)
		audaz (3)
		habilidades interpersonales (psicólogo, 3)
		preparación previa (2)
		ser investigador (2)
		puntual (2)
		serio (2)
		sensible
		flexible
		respetable
		razón
		mediador intercultural
		constancia
		trabaja en equipo
		motivador

Tabla 2. Punto de partida 2

Como muestra la figura 6, los 126 elementos relativos a cualidades y actitudes humanas generales suponen una rotunda mayoría, constituyendo un 74% del total. Por su parte, los elementos relativos a la lengua y cultura suponen el 15%, mientras que los elementos propiamente relativos a la docencia suponen el 11% del total:

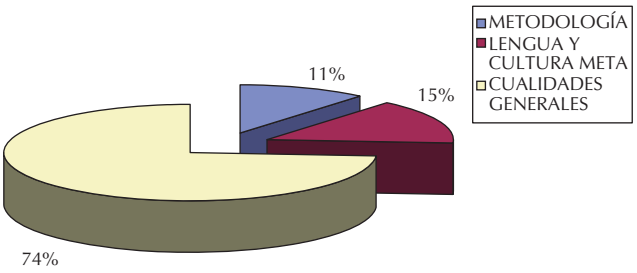


Figura 6. Segunda clasificación (Punto de partida)

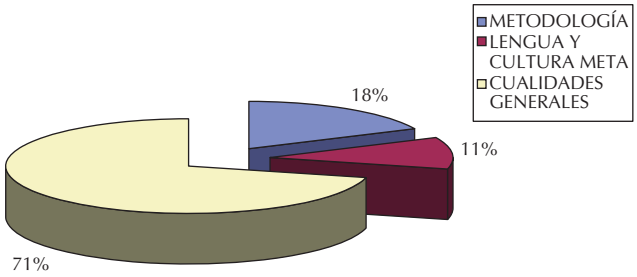


Figura 7. Segunda clasificación (Reflexión final)

Estos datos nos resultan reveladores, en cuanto a que indican la imagen social del profesor como una persona en la que las cualidades personales se valoran inmensamente, hasta el punto de tener mucho más peso que los aspectos puramente metodológicos. Si comparamos la figura 6 y la figura 7, vemos que el panorama no ha variado sustancialmente. Sí es cierto que ha habido un leve incremento de los aspectos puramente metodológicos, pero en líneas generales, la proporción de las cualidades generales se mantiene.

La siguiente tabla recoge todos los elementos del punto de partida junto con los cambios que aparecen en la reflexión final, por lo que podemos observar la evolución de cada aspecto aportado por los participantes. Junto a cada elemento aparece, entre paréntesis, el número de apariciones en el punto de partida junto con su variación, positiva o negativa, tras el desarrollo de la formación, así como el número absoluto resultante en la reflexión final.

Podemos observar que, por ejemplo, en cuanto a la lengua y a la cultura, el número de apariciones del aspecto «conocimiento lingüístico» se ha reducido a la mitad, ya que en la reflexión final solo aparecen 6 de los 12 que había en el punto de partida. Por otro lado, al mismo tiempo la competencia lingüística no ha disminuido, sino que tenemos un elemento más, pasando de 5 a 6. Vemos también que tras el curso, un aspecto totalmente nuevo como «control del clima afectivo» aparece 5 veces, lo cual supone una incidencia bastante relevante para un elemento que no aparecía en el Punto de partida, y podría ser una evidencia de que al menos una parte de los asistentes han tomado conciencia a lo largo de las actividades formativas de la importancia de tener en cuenta el factor afectivo en el aula.

Otros cambios notables son que la presencia física pasa de 6 a solo 2 elementos, con una pérdida de importancia claramente significativa, y que por el contrario, la simpatía se revaloriza y pasa de 3 a 10 apariciones.

CONOCIMIENTOS (Y HABILIDADES) EN LA LENGUA Y CULTURA META (18)	**CONOCIMIENTOS (Y HABILIDADES) METODOLÓGICOS** (32)	**CUALIDADES GENERALES** (127)
conocimientos lingüísticos (12 - **6**): **6**	pedagogo (8 + **1**): **9**	paciente (17 +**3**): **20**
conocimientos culturales (8 - **3**): **5**	técnicas y herramientas (4 - **4**): **0**	dinámico (11+**3**): **14**
competencia lingüística (5 +**1**): **6**	adaptación al aula (3 +**2**): **5**	buen comunicador (10):10
buena pronunciación (1): **1**	gestión del aula (3 -**2**): **5**	presencia física (6 - **4**): **5**
fluidez al hablar (0 +**1**): **1**	adaptación al contexto cultural (0 +**1**): **1**	respetuoso (6 - **3**): **3**
	control del clima afectivo del aula (0 +**5**): **5**	vocación (6 - **6**): **0**
	metodología(0 +**1**): **1**	modesto (5 - **1**): **4**
	conoce las necesidades de sus alumnos (0 +**1**): **1**	responsable (4): **4**
	familiarizado con las TIC en el aula (0 +**2**): **2**	autoridad (4): **4**
	no castiga el error (0 +**2**): **2**	seguridad (4 - **1**): **3**
	organizador (0 +**3**): **3**	empatía (4): **4**
	fija el objetivo de la clase (0+1): **1**	ser guía (4): **4**
	fomenta el trabajo cooperativo (0 +1): **1**	tolerante (4 + **1**): **5**
		inteligente (4 - **2**): **2**
		metódico (4 - **4**): **0**
		simpático (3 + **7**): **10**

CONOCIMIENTOS (Y HABILIDADES) EN LA LENGUA Y CULTURA META (18)	**CONOCIMIENTOS (Y HABILIDADES) METODOLÓGICOS** (32)	**CUALIDADES GENERALES** (127)
		sociable (3)**: 3**
		creativo (3 + **2**): **5**
		curiosidad (3 - **3**): **0**
		audaz (3 - **2**): **1**
		habilidades interpersonales (psicólogo, (3)**: 1**
		preparación previa (2): 2
		ser investigador (2) : 2
		puntual (2) : 2
		serio (2) : 2
		sensible (1 - **1**): **0**
		flexible (1): **1**
		respetable (1- **1**): **0**
		razón (1 - **1**): **0**
		mediador intercultural (1 + **1**): **2**
		constancia(1): **1**
		trabaja en equipo (1 - **1**): **0**
		motivador (1 + **2**): **3**
		constancia (0 + **2**): **2**
		implicación (0 + **2**): **2**
		profesionalidad (0 + **2**): **2**
		reflexión (0 + **2**): **2**
		voluntad (0 + **1**): **1**
		apasionado (0 + **1**): **1**
		autoevaluación (0 + **1**): **1**

Tabla 3. Evolución entre el punto de partida y la reflexión final

4. CONCLUSIONES

Como conclusión, podemos recoger que el docente ideal es visto con una gran cantidad de cualidades humanas no necesariamente específicas de los profesores, sino que podríamos aplicar a otro tipo de profesionales. Esto puede dar una idea de la imagen social que se tiene de los docentes en nuestro entorno, como personas en la que las cualidades personales se valoran inmensamente, hasta el punto de tener mucho más peso que los aspectos puramente metodológicos.

Asimismo, estos resultados nos han permitido reflexionar sobre el propio método de recogida de datos. Aunque la información recogida nos resulta útil ya que nos permite formarnos una visión más completa de los profesores participantes; como formadores nos interesan especialmente las creencias de los asistentes acerca de los aspectos metodológicos. Consideramos muy probable que un cambio en la pregunta formulada hubiera conllevado la recogida de datos más relevantes en nuestro contexto. En consecuencia, para futuros análisis nos planteamos sustituir la pregunta «¿cuáles son para ti los siete aspectos más importantes para ser un buen profesor de lenguas extranjeras?» por otra que indague más directamente acerca de los procesos de aprendizaje, como por ejemplo: «¿cuáles son los aspectos más importantes a la hora de aprender una segunda lengua?, ¿qué tiene que hacer un profesor en el aula para ayudar a aprender a los alumnos?, ¿qué tienen que hacer los alumnos de lenguas extranjeras para aprender de forma más efectiva?».

También podemos concluir, desde nuestra perspectiva como formadores, que percibimos que es más difícil modificar las creencias que adquirir nuevos conocimientos. Esto se vería confirmado por el hecho de que, aunque ha habido bastantes cambios, cuantitativamente hablando, cualitativamente hemos visto que la proporción de aspectos relativos a las cualidades personales se ha mantenido.

Estas conclusiones nos van a servir para reflexionar acerca del tipo de formación que vamos a promover en el futuro desde la perspectiva de la práctica reflexiva y el socioconstructivismo. Como hemos indicado anteriormente, los profesores pueden cambiar sus creencias a partir de las reflexiones que hacen sobre sus propias prácticas, y también a partir de las interacciones e intercambios de experiencias con otros profesores, por lo que intentaremos tener presente estos dos aspectos concretos —la reflexión sobre la propia práctica y los diferentes medios para compartir esa reflexión— a la hora de diseñar actividades de formación.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

Bandler, R. y Grinder, J. (1976). *Frogs into princes*. Moab, UT: Real People Press.

López, S. y Urban, J.F. (2011). «El portafolio reflexivo del profesor como instrumento formativo y evaluativo: la experiencia en el instituto cervantes de orán». En *Actas del III Taller de profesores de español del Oranesado. La enseñanza del E/LE en Argelia: historia, metodología y sociolingüística*. Celebrado en el Instituto Cervantes de Orán el 27 de noviembre de 2011.

Pajares, M.F. (1993). «Preservice Teacher's Beliefs: A Focus for Teacher Education». *Action in Teacher Education* 15 (2): 45-54.

Resnick, L. (1989). «Introduction». *Knowing, learning and instruction: Essays in honor of Robert Glaser*. En Resnick, L. (ed.). Hillsdale, N.J: Lawrence Erlbaum Associates, 1-24.

Strauss, S. (1996): «Confessions of a Born-Again Constructivist», *Educational Psychologist*, 31, 15-22.

ANEJO 1. PUNTO DE PARTIDA

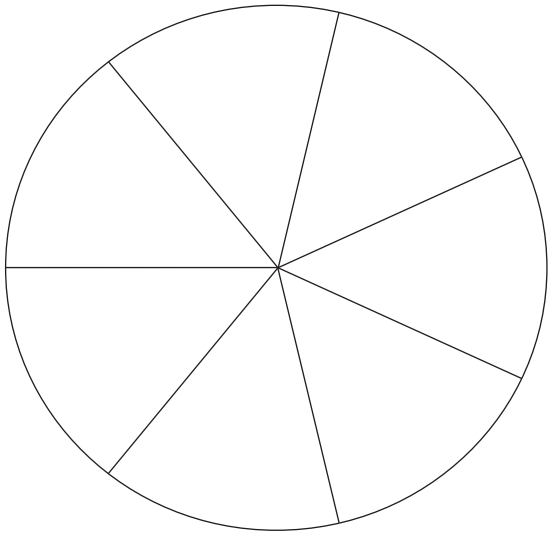
PUNTO DE PARTIDA de .....

Fecha:

1. ¿Por qué empecé a enseñar español?
2. Creo que un profesor tiene que ser…
3. Creo que un profesor tiene que saber hacer… porque…
4. Mis puntos fuertes como profesor son…
5. Me gustaría mejorar en…
6. Espero que este curso me ayude a ...

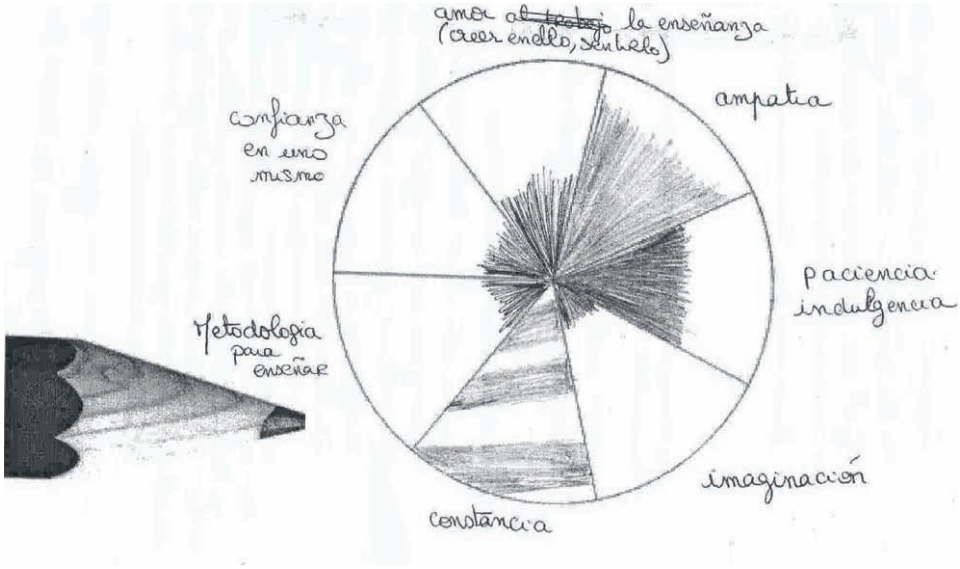
Los 7 aspectos más importantes que necesita un profesor (Punto de partida)





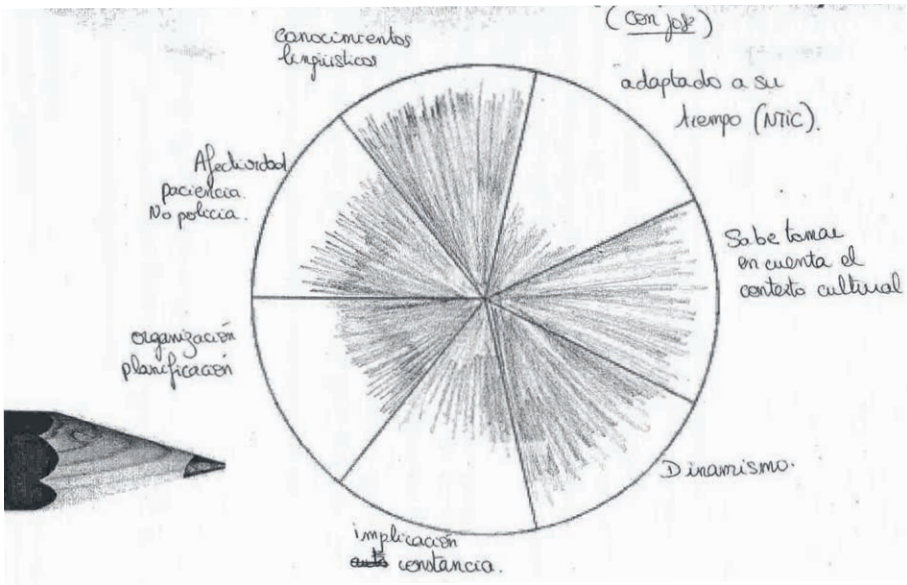
ANEJO 2. EJEMPLO DE PUNTO DE PARTIDA COMPLETADO POR UNA PARTICIPANTE

Los 7 aspectos más importantes que necesita un profesor



ANEJO 3. EJEMPLO DE REFLEXIÓN FINAL COMPLETADA POR UNA PARTICIPANTE

Los 7 aspectos más importantes que necesita un profesor (final de curso)



ANEJO 4. CORRELACIÓN DE DATOS DE CADA PARTICIPANTE

CORRELACIONES POR ALUMNO

Tablas de Código

ALUMNO	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
SIMILITUDES	SIMILITUDES
DIFERENCIAS	DIFERENCIAS

ALUMNO 1	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
INCOMPLETO	

ALUMNO 2	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
dominar la lengua	dominar la lengua
saber la cultura	dominar la cultura
modesto	modesto
pedagogo	pedagogo
respetuoso	respetuoso
sociable	sociable
lingüístico	imaginativo

ALUMNO 3	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
paciencia	paciencia
serenidad	serenidad
tolerancia	tolerancia
capacidad	competencia
conciencia	reflexión
curiosidad	habilidades
inteligencia	capacidades

ALUMNO 4	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
comunicativo	comunicador
paciente	paciente
mediador intercultural	mediador intercultural
gestión del grupo	pedagogo

formación psicológica	puntual
contenidos lingüísticos (formación lingüística)	que sepa transmitir conocimientos
puntual	simpático

ALUMNO 5	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
simple y natural	al día con las nuevas enseñanzas
competente (tener competencia lingüística)	atento
tiene que sentir la lengua	controla la afectividad
paciente y dispuesto	Familiarizarse con las nuevas tecnologías (no conservador)
metódico	motivador
dinámico	no castiga cuando corrige
un buen comunicador	profesional bien preparado

ALUMNO 6	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
dinámico	dinámico
facilitador	facilitador
organizador	organizador
guía	paciente
evaluador	responsable
responsable	simpático
director (establece condiciones idóneas para el aprendizaje)	competente

ALUMNO 7	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
atrevido	atrevido
dinámico	dinámico
paciente	paciente
pedagogo	pedagogo
sociable y simpático	simpático
conocimientos lingüísticos y culturales	conocedor
persona sentada	guía y coordinador orientador

ALUMNO 8	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
paciencia	paciencia

capacidad de transmisión de la información	transmisión
abierto y atractivo	interés
comprometido en la formación de los alumnos	dinámica
organización	responsabilidad
razón	afectividad
sensibilidad	inspiración

ALUMNO 9	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
pedagogo	pedagogo
comunicador	comunicador
diplomático	que sepa transmitir el conocimiento
con un fuerte carácter	puntual
tener personalidad	mediador intercultural
tranquilo	simpático
abierto	paciente

ALUMNO 10	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
empatía	empatía
paciencia	paciencia
profesionalidad vocación	profesionalidad
dinamismo	dinamismo
humildad	polifacético y flexible
conocimiento y búsqueda	competencia
saber transmitir	creatividad

ALUMNO 11	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
comunicativo	comunicativo
activo	activo
paciente	paciente
simpático	simpático
conocimientos lingüísticos y pedagógicos	comunicativo
curioso	abierto y dinámico
responsable	serio

ALUMNO 12	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
conocimientos lingüísticos y de cultura general	conocimientos lingüísticos
empatía	afectividad/empatía
adaptación al aula	organización
pasión por el oficio	familiarización con las nuevas tecnologías
preparación previa	dinamismo
técnicas y herramientas	implicación y constancia
capacidad comunicativa	adaptación al contexto cultural

ALUMNO 13	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
constancia	implicación, constancia
amor a la enseñanza (creer en ello, sentirlo)	conocimientos lingüísticos
confianza en uno mismo	afectividad, paciencia, no policía
empatía	adaptado a su tiempo
imaginación	dinamismo
metodología para enseñar	organización, planificación
paciencia, indulgencia	sabe tomar en cuenta el contexto cultural

ALUMNO 14	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
comunicativo	comunicativo/a
dinámico	dinámico/a
paciente	paciente
responsable	abierto/a
seguro	serio/a
curioso y renovador (actividades de refuerzo)	simpático/a
motivador y emprendedor	activo/a

ALUMNO 15	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
modesto	modesto
pedagogo	pedagogo
dominar el idioma	dominar la lengua
saber la cultura	saber la cultura
sociable	sociable
respetuoso	respetuoso

imaginativo	imaginativo

ALUMNO 16	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
paciencia	paciencia
capacidad	capacidad
responsabilidad	responsabilidad
energía	metodología
conciencia	voluntad
puntualidad	tolerancia
organización	conocimientos

ALUMNO 17	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
simpático	simpático
pedagogo	pedagogo
controlar dinámicas de grupo	guía y coordinador
conocimientos culturales	afectuoso
paciente	conocedor
dinámico	orientador
forma de ser, aspecto fisíco	transmisor

ALUMNO 18	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
aspecto físico, dar una imagen correcta y adecuada de sí mismo es importante	aspecto físico
paciente	paciente
ser pedagogo	pedagogo
autoridad	autoritario
gramática y lingüística siempre hay cosas que repasar	simpatía y tolerancia
conocer buenos métodos	firme
me falta un poco conocer la historia, cultura y civilización	cultura

ALUMNO 19	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
lingüística	la lingüística
paciente	paciente

gramática	sabe la gramática
psicopedagogía	sabe la psicopedagogía
sabe la cultura española	sabe la cultura de España
tiene autoridad	tiene autoridad
dinámico	activo/dinámico

ALUMNO 20	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
INCOMPLETO	

ALUMNO 21	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
tolerancia	tolerancia
conciencia	conciencia
reflexión	reflexiones
capacidad	capacidades
habilidad	paciencia
concentración	competencia
inteligencia	serenidad

ALUMNO 22	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
ser paciente	paciente
tener don de la comunicación	comunicador
metódico	buen controlador (que no policia)
conocimientos lingüísticos	atento
ser natural	preparado
sentir lo que tu dices	no dejar en evidencia
competente	motivador

ALUMNO 23	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
INCOMPLETO	

ALUMNO 24	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
paciencia	paciencia
inteligente	inteligencia
psicólogo	psicólogo
presencia	presencia
pedágogo	debe saber imponerse
respetable	tener ideas
dominio de la lengua (para los árabes)	actor

ALUMNO 25	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
paciente	paciente
respetuoso	respetuoso
dinámico	dinámico
inteligente (flexibilidad, intuitividad, psicología)	inteligente
simpático	simpático
audaz	audaz = creatividad
competente	reponsabilidad y competente

ALUMNO 26	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**

ALUMNO 27	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
buena pronunciación	buena pronunciación
psicología	psicología
fluidez a la hora de hablar	fluidez al hablar
serio	riqueza de vocabulario
presentable	amplia cultura general
conocimientos	competencia lingüística
paciencia	dominio de la gramática

ALUMNO 28	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
empatía	empatía
adaptación al aula	capacidad de adaptación
herramientas y técnicas	paciencia
preparación previa de la clase	competencia
conociiento del idioma y cultura general	modestia
pasión del oficio	organización
capacidad comunicativa	auto-evaluación

ALUMNO 29	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
tener la pasión por su labor	ser apasionado
tener la capacidad de adaptarse a la realidad del aula	ser paciente
ser respetuoso y abierto al intercambio con los alumnos	encontrar soluciones a todas las situaciones

crear un ámbito agradable en el aula	estar actor-director
ser exigente y tolerante a la vez	no ser nada tímido
ser disponible al trabajo de grupo con sus compañeros	siempre fijarse el objetivo de la clase
ser investigador	ser cooperativo

ALUMNO 30	
PUNTO DE PARTIDA	**REFLEXIÓN FINAL**
INCOMPLETO	